

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 974/2007 ze dne 21. srpna 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny .....	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 975/2007 ze dne 21. srpna 2007, kterým se stanoví množstevní omezení pro vývoz isoglukosy nepodléhající kvótám na dobu od 1. srpna do 30. září 2007	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 976/2007 ze dne 21. srpna 2007, kterým se pro hospodářský rok 2007/08 stanoví výše podpory pro pěstování vinných hroznů určených k produkci některých odrůd sušených vinných hroznů a výše podpory pro opětovnou výsadbu vinic napadených mšičkou révokazem .....	7
	★ Nařízení Komise (ES) č. 977/2007 ze dne 20. srpna 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1555/96, pokud jde o spouštěcí objemy pro dodatečná cla na jablka .....	9
	★ Nařízení Komise (ES) č. 978/2007 ze dne 21. srpna 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 2273/2002, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1254/1999, pokud jde o přehled cen některého skotu na reprezentativních trzích Společenství .....	11
	★ Nařízení Komise (ES) č. 979/2007 ze dne 21. srpna 2007 o otevření a správě dovozní celní kvóty pro vepřové maso z Kanady .....	12
	★ Nařízení Komise (ES) č. 980/2007 ze dne 21. srpna 2007, kterým se stanoví zvláštní opatření pro správu celní kvóty WTO na novozélandské máslo od září 2007 do prosince 2007 a kterým se mění nařízení (ES) č. 2535/2001 a stanoví odchylka od uvedeného nařízení .....	18
	★ Nařízení Komise (ES) č. 981/2007 ze dne 21. srpna 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1489/2006, kterým se pro účetní období 2007 Evropského zemědělského záručního fondu stanovují úrokové sazby používané pro výpočet nákladů na financování intervenčních opatření ve formě nákupu, skladování a odbytu zásob .....	21

- ★ Nařízení Komise (ES) č. 982/2007 ze dne 21. srpna 2007 o zapsání některých názvů do Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pimentón de la Vera (CHOP) – Karlovarský suchar (CHZO) – Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (CHOP)) 22
- 

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

**Komise**

2007/567/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 7. srpna 2007 o finančním příspěvku Společenství na výdaje vzniklé členskými státy při provádění monitorovacích a kontrolních systémů členskými státy v rámci společné rybářské politiky pro rok 2007 (oznámeno pod číslem K(2007) 3747) .... 24

2007/568/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 20. srpna 2007 o finančním příspěvku Společenství na nouzová opatření pro tlumení newcastleské choroby ve Spojeném království v roce 2006 (oznámeno pod číslem K(2007) 3891) ..... 33

2007/569/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 20. srpna 2007 o finančním příspěvku Společenství na nouzová opatření pro tlumení influenzy ptáků ve Spojeném království v roce 2007 (oznámeno pod číslem K(2007) 3892) ..... 34

2007/570/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 20. srpna 2007, kterým se mění rozhodnutí 2003/634/ES, kterým se schvalují programy s cílem získat status schválených oblastí a schválených hospodářství v neschválených oblastech, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krevetvorné tkáně (IHN) u ryb (oznámeno pod číslem K(2007) 3902) <sup>(1)</sup> ..... 36



<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 974/2007

ze dne 21. srpna 2007

**o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 22. srpna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

## PŘÍLOHA

## nařízení Komise ze dne 21. srpna 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MK	28,3
	TR	69,6
	XK	48,8
	XS	42,4
	ZZ	47,3
0707 00 05	TR	124,4
	ZZ	124,4
0709 90 70	TR	85,9
	ZZ	85,9
0805 50 10	AR	65,8
	UY	58,9
	ZA	57,6
	ZZ	60,8
0806 10 10	EG	236,6
	TR	104,1
	US	164,8
	ZZ	168,5
0808 10 80	AR	47,4
	BR	77,5
	CL	78,0
	CN	77,4
	NZ	88,9
	US	97,0
	ZA	88,0
	ZZ	79,2
0808 20 50	AR	52,9
	CN	21,3
	NZ	109,7
	TR	130,0
	ZA	104,1
	ZZ	83,6
0809 30 10, 0809 30 90	TR	143,0
	US	172,7
	ZA	80,5
	ZZ	132,1
0809 40 05	IL	153,7
	ZZ	153,7

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 975/2007****ze dne 21. srpna 2007,****kterým se stanoví množstevní omezení pro vývoz isoglukosy nepodléhající kvótám na dobu od 1. srpna do 30. září 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 12 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 12 písm. d) nařízení (ES) č. 318/2006 se může isoglukosa vyprodukovaná nad rámec kvóty podle článku 7 uvedeného nařízení vyvážet pouze v rámci množstevních omezení, jež je třeba stanovit.
- (2) Pro některé producenty isoglukosy ve Společenství znamenají vývozy ze Společenství důležitou součást hospodářské činnosti a mimo Společenství si také vytvořili tradiční trhy. Vývozy isoglukosy na tyto trhy by mohly být hospodářsky životaschopné i bez poskytování vývozních náhrad. Proto je třeba stanovit množstevní omezení pro vývoz isoglukosy nepodléhající kvótám, aby producenti ze Společenství mohli nadále zásobovat své tradiční trhy.
- (3) Odhaduje se, že u vývozů isoglukosy nepodléhající kvótám na dobu od 1. srpna do 30. září 2007 odpovídá poptávce na trhu množstevní omezení ve výši 20 000 tun sušiny.
- (4) Preventivní stažení určitého množství cukru, isoglukosy nebo inulinového sirupu z trhu se pro hospodářský rok 2006/07 stanovilo článkem 3 nařízení Komise (ES) č. 493/2006 ze dne 27. března 2006, kterým se stanoví přechodná opatření v rámci reformy společné organizace

trhů v odvětví cukru a kterým se mění nařízení (ES) č. 1265/2001 a (ES) č. 314/2002 <sup>(2)</sup>. Příslušné podniky by mohly požadovat, aby se množství jejich produkce, kterých se toto opatření týká, považovala v plné nebo částečné výši za vyprodukovanou nad rámec jednotlivých kvót, a tak se těmto podnikům otevřely možnosti uvedené v článku 12 nařízení (ES) č. 318/2006, pokud jde o produkci nepodléhající kvótám. Takové žádosti bylo třeba podat do 31. ledna 2007. Aby dané podniky mohly podávat žádosti na vývoz isoglukosy v rámci množstevních omezení pro vývoz isoglukosy nepodléhající kvótám, je třeba stanovit další lhůtu pro podávání žádostí.

- (5) Za účelem zajištění řádného řízení, zabránění spekulacím a stanovení účinné kontroly by měla být stanovena prováděcí pravidla pro podávání žádostí o licence.
- (6) Za účelem minimalizace rizika podvodu a aby se zabránilo jakémukoliv zpětnému vývozu daných isoglukosových sirupů ze Společenství nebo jejich zpětnému dovozu do Společenství, měly by být některé ze zemí západního Balkánu vyloučeny z míst určených způsobilých pro vývozy isoglukosy nepodléhající kvótám. Země v uvedené oblasti, jejichž orgány musí vydat vývozní osvědčení jako potvrzení o původu cukru nebo výrobků z isoglukosy, které se mají vyvést do Společenství, by však měly být vyňaty z vyloučení, protože rizika jsou menší.
- (7) Za účelem zajištění soudržnosti s ustanoveními o vývozech v odvětví cukru stanovenými nařízením Komise (ES) č. 958/2006 ze dne 28. června 2006 o stálém nabídkovém řízení v rámci hospodářského roku 2006/07 na stanovení vývozních náhrad bílého cukru <sup>(3)</sup> a nařízením Komise (ES) č. 38/2007 ze dne 17. ledna 2007 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovenska a Švédska na vývoz <sup>(4)</sup>, by vývozy isoglukosy nepodléhající kvótám neměly být povoleny ani do některých blízkých míst určení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 247/2007 (Úř. věst. L 69, 9.3.2007, s. 3).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 89, 28.3.2006, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 793/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 22).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 175, 29.6.2006, s. 49. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 203/2007 (Úř. věst. L 61, 28.2.2007, s. 3).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 11, 18.1.2007, s. 4. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 203/2007.

- (8) Aby se předešlo riziku zpětného dovozu a aby se především zajistilo, že se dodržují zvláštní pravidla pro vrácené zboží uvedené v nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství<sup>(1)</sup>, a v nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství<sup>(2)</sup>, by členské státy měly přijmout nezbytná kontrolní opatření.
- (9) Za účelem správy množstevních omezení, jež se mají stanovit tímto nařízením, zejména pokud jde o podmínky podávání žádostí o vývozní licence, je třeba k ustanovením nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru<sup>(3)</sup>, stanovit dodatečná prováděcí pravidla.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

území Kypru, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu.

3. Vývozy produktů uvedených v odstavci 1 se povolují pouze, pokud tyto produkty:

- byly získávány izomerizací glukózy;
- mají obsah fruktózy v sušině nejméně 41 % hmotnostních;
- mají celkový obsah polysacharidů a oligosacharidů včetně di- a trisacharidů v sušině nejvýše 8,5 % hmotnostních.

Obsah isoglukosy v sušině se stanoví na základě hustoty roztoku zředěného v hmotnostním poměru jedna k jedné nebo, v případě produktů s velmi vysokou konzistencí, sušením.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

#### Stanovení množstevních omezení pro isoglukosu nepodléhající kvótám

1. Na dobu od 1. srpna do 30. září 2007 činí množstevní omezení uvedené v čl. 12 písm. d) nařízení (ES) č. 318/2006 20 000 tun sušiny, u vývozu bez náhrady isoglukosy nepodléhající kvótám kódů KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30.

2. Vývozy v rámci množstevního omezení se povolují pro všechna určení kromě následujících:

- třetích zemí: Andorry, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), Lichtenštejnska, San Marina, Albánie, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie;
- území členských států EU, která tvoří součást celního území Společenství: Gibraltar, Ceuty, Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia, Helgolandu, Grónska, Faerských ostrovů,

4. Odchylně od lhůty stanovené v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 493/2006 mohou podniky, jejichž produkce isoglukosy přesáhla hranici podle uvedeného odstavce, podat žádosti do 30. září 2007, aby část jejich produkce, která přesahuje výše uvedenou hranici, byla v plné nebo částečné výši považována za vyprodukovanou nad rámec kvóty.

#### Článek 2

#### Vývozní licence

1. Vývoz s množstevním omezením stanoveným v čl. 1 odst. 1 podléhá předložení vývozní licence v souladu s ustanoveními nařízení Komise (ES) č. 1291/2000<sup>(4)</sup>, nařízení (ES) č. 951/2006 a článku 19 nařízení Komise (ES) č. 967/2006<sup>(5)</sup>, nestanoví-li toto nařízení jinak.

2. Odchylně od článku 9 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z vývozních licencí nepřenosná.

#### Článek 3

#### Žádost o vývozní licenci

1. Žádosti o vývozní licenci týkající se množstevního omezení stanoveného čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení mohou podávat pouze producenti isoglukosy schválení v souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 318/2006, kterým byla přidělena kvóta na isoglukosu na hospodářský rok 2006/07 podle článku 7 uvedeného nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 22.

2. Žádosti o vývozní licence se předkládají příslušným orgánům členského státu, v němž byla žadateli přidělena kvóta na isoglukosu.

3. Žádosti o vývozní licenci se předkládají každý týden od pondělí do pátku, počínaje dnem vstupu v platnost tohoto nařízení až do ukončení vydávání licencí podle článku 8.

4. Žadatelé mohou během jednoho týdne předložit pouze jednu žádost.

5. Množství, o které se žádá na jednu vývozní licenci, nesmí překročit 5 000 tun.

6. K žádostem je přiložen doklad o složení jistoty uvedené v článku 4.

7. V kolonce 20 žádosti o vývozní licenci i licence musí být uveden tento údaj:

„isoglukosa nepodléhající kvótám na vývoz bez náhrady“.

#### Článek 4

##### Jistota na vývozní licence

1. Odchylně od čl. 12 odst. 1) písm. b) čtvrté odrážky nařízení (ES) č. 951/2006 skládá žadatel jistotu ve výši 11 EUR na 100 kilogramů čisté hmotnosti sušiny isoglukosy.

2. Jistotu uvedenou v odstavci 1 složí žadatel podle vlastního uvážení v hotovosti nebo formou bankovní záruky od instituce, která splňuje podmínky stanovené členským státem, v němž byla žádost o licenci předložena.

3. Jistota uvedená v odstavci 1 se uvolní v souladu s článkem 35 nařízení (ES) č. 1291/2000:

a) na množství, na něž žadatel splnil závazek dovážet ve smyslu čl. 31 písm. b) a čl. 32 odst. 1 písm. b) bodu i) nařízení (ES) č. 1291/2000, vyplývající z licencí vydaných v souladu s článkem 6 tohoto nařízení, a

b) u nichž žadatel uspokojivě prokázal příslušným orgánům členského státu, v němž byla licence vydána, že u příslušného množství isoglukosy jsou celní formality pro

dovoz do místa vývozu splněny ve smyslu článku 16 nařízení Komise (ES) č. 800/1999 (1).

#### Článek 5

##### Sdělení členských států

1. Členské státy oznamují Komisi nejpozději první pracovní den každého týdne množství isoglukosy, na něž byly podány žádosti o vývozní licence během uplynulého týdne.

Požadovaná množství se rozepíší do osmimístných kódů KN. Pokud není podána žádná žádost o vývozní licence, členské státy o tom také uvědomí Komisi.

2. Komise připravuje týdenní souhrn množství, pro která byly podány žádosti o vývozní licence.

#### Článek 6

##### Vydávání a platnost licencí

1. Licence se vydávají třetí pracovní den po oznámení uvedeném v čl. 5 odst. 1 přičemž se může zohlednit procento přijetí stanovené Komisí v souladu s článkem 8.

2. Členské státy oznamují Komisi první pracovní den každého týdne množství isoglukosy, na něž byly vydány vývozní licence během uplynulého týdne.

3. Vývozní licence vydané v rámci množství omezení stanovených v čl. 1 odst. 1 jsou platné do 30. září 2007.

4. Všechny členské státy zaznamenávají množství isoglukosy skutečně vyvezené s vývozními licencemi uvedenými v čl. 6 odst. 1.

5. Členské státy sdělují Komisi před koncem každého měsíce množství isoglukosy skutečně vyvezená během uplynulého měsíce.

#### Článek 7

##### Způsoby sdělování

Sdělení uvedená v čl. 5 odst. 1 a v čl. 6 odst. 2 a 5 se předávají elektronicky v souladu s formuláři, které Komise poskytne členským státům.

(1) Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11.

**Článek 8****Procento přijetí u vydávání vývozních licencí  
a pozastavení podávání žádostí o licence**

Pokud množství, na něž se podávají žádosti o licence, přesáhnou v daném období množstevní omezení stanovená v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení, použijí se obdobně ustanovení článku 9 nařízení (ES) č. 951/2006.

**Článek 9****Kontroly**

Členské státy přijmou opatření nezbytná k zavedení přiměřených kontrol, aby se zajistilo, že se dodržují zvláštní pravidla

pro vrácené zboží uvedené v hlavě VI kapitole 2 nařízení (EHS) č. 2913/92 a v hlavě I části III nařízení (EHS) č. 2454/93, a aby se předcházelo obcházení preferenčních dohod s třetími zeměmi.

**Článek 10****Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. srpna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komise*



## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 976/2007

ze dne 21. srpna 2007,

**kterým se pro hospodářský rok 2007/08 stanoví výše podpory pro pěstování vinných hroznů určených k produkci některých odrůd sušených vinných hroznů a výše podpory pro opětovnou výsadbu vinic napadených mšičkou révokazem**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(4) Podpora pro pěstování uvedených vinných hroznů by měla být stanovena pro hospodářský rok 2007/08.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Rovněž by měla být stanovena podpora producentům, kteří opětovně vysazují vinice za účelem boje s mšičkou révokazem, poskytovaná za podmínek stanovených v čl. 7 odst. 4 nařízení (ES) č. 2201/96.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2201/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhů s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 5 uvedeného nařízení,

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) V čl. 7 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 2201/96 se stanoví kritéria pro určení podpory pro pěstování vinných hroznů určených k produkci sušených vinných hroznů odrůd sultánek, muškatelek a korintek.

(2) V čl. 7 odst. 1 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 2201/96 se stanoví, že výše podpory může být rozlišena v závislosti na odrůdě vinných hroznů. Také stanoví, že výše podpory může být rozlišena podle jiných činitelů, které mohou ovlivnit výnosy. V případě sultánek existuje další rozlišení, a to na plochy napadené mšičkou révokazem a ostatní plochy.

(3) Prověřením ploch používaných pro pěstování vinných hroznů podle čl. 7 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 2201/96 v hospodářském roce 2006/07 nebylo zjištěno žádné překročení maximální zaručené plochy stanovené v čl. 2 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1621/1999 ze dne 22. července 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o podporu pro pěstování vinných hroznů k produkci některých druhů sušených vinných hroznů<sup>(2)</sup>.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné Aktem o podmínkách přistoupení Bulharské republiky a Rumunska a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. L 157, 21.6.2005, s. 203).

(<sup>2</sup>) Úř. věst. L 192, 24.7.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1880/2001 (Úř. věst. L 258, 27.9.2001, s. 14).

## Článek 1

1. Pro hospodářský rok 2007/08 se stanoví podpora pro pěstování podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 2201/96 ve výši:

- a) 2 603 EUR za hektar plochy s hrozny odrůdy sultánek, které jsou napadené mšičkou révokazem nebo které byly v průběhu posledních pěti let opětovně vysázeny;
- b) 3 569 EUR za hektar ostatních ploch, kde se pěstují hrozny odrůdy sultánek;
- c) 3 391 EUR za hektar plochy, kde se pěstují hrozny odrůdy korintek;
- d) 969 EUR za hektar plochy, kde se pěstují hrozny odrůdy muškatelek.

2. Pro hospodářský rok 2007/08 se stanoví podpora pro opětovnou výsadbu vinic podle čl. 7 odst. 4 nařízení (ES) č. 2201/96 ve výši 3 917 EUR za hektar.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komise*

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 977/2007****ze dne 20. srpna 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1555/96, pokud jde o spouštěcí objemy pro dodatečná cla na jablka**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 33 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1555/96 ze dne 30. července 1996 o prováděcích pravidlech k dodatečným dovozním clům na ovoce a zeleninu<sup>(2)</sup>, upravuje dozor nad dovozem produktů uvedených v příloze daného nařízení. Tento dozor je třeba vykonávat v souladu s pravidly stanovenými v článku 308d nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství<sup>(3)</sup>.

- (2) Pro účely čl. 5 odst. 4 Dohody o zemědělství<sup>(4)</sup> uzavřené během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a vzhledem k nejnovějším údajům z let 2004, 2005 a 2006 je třeba pozměnit spouštěcí objem pro dodatečná cla na jablka.

- (3) V důsledku se nařízení (ES) č. 1555/96 mění.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Příloha nařízení (ES) č. 1555/96 se nahrazuje textem v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. září 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. srpna 2007.

Za Komisi  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 193, 3.8.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 589/2007 (Úř. věst. L 139, 31.5.2007, s. 17).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 22.

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA

Aniž by byla dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, je popis produktů považován pouze za orientační. Oblasti použití dodatečných cel se pro účely této přílohy stanoví na základě rozsahu kódů KN, jak byly vymezeny v době přijetí tohoto nařízení.

Výrobní číslo	Kódy KN	Popis	Spouštěcí období	Spouštěcí objemy (v tunách)
78.0015	0702 00 00	Rajčata	— od 1. října do 31. května	325 524
78.0020			— od 1. června do 30. září	25 110
78.0065	0707 00 05	Okurky	— od 1. května do 31. října	3 462
78.0075			— od 1. listopadu do 30. dubna	7 332
78.0085	0709 90 80	Artyčoky	— od 1. listopadu do 30. června	5 770
78.0100	0709 90 70	Tykve	— od 1. ledna do 31. prosince	37 250
78.0110	0805 10 20	Pomeranče	— od 1. prosince do 31. května	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementinky	— od 1. listopadu do konce února	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarinky (včetně tangerines a satsumas); wilkingy a podobné citrusové hybridy	— od 1. listopadu do konce února	91 359
78.0155	0805 50 10	Citrony	— od 1. června do 31. prosince	326 811
78.0160			— od 1. ledna do 31. května	61 504
78.0170	0806 10 10	Stolní hrozny	— od 21. července do 20. listopadu	70 731
78.0175	0808 10 80	Jablka	— od 1. ledna do 31. srpna	882 977
78.0180			— od 1. září do 31. prosince	78 670
78.0220	0808 20 50	Hrušky	— od 1. ledna do 30. dubna	239 427
78.0235			— od 1. července do 31. prosince	35 716
78.0250	0809 10 00	Meruňky	— od 1. června do 31. července	14 163
78.0265	0809 20 95	Třešně, s výjimkou višní	— od 21. května do 10. srpna	114 530
78.0270	0809 30	Broskve, včetně nektarinek	— od 11. června do 30. září	11 980
78.0280	0809 40 05	Švestky	— od 11. června do 30. září	5 806“

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 978/2007

ze dne 21. srpna 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2273/2002, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1254/1999, pokud jde o přehled cen některého skotu na reprezentativních trzích Společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 41 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 2273/2002 <sup>(2)</sup> se přijímají ustanovení o záznamu cen pro různé kategorie skotu na reprezentativních trzích členských států. Prováděcí pravidla pro informace, které slouží k přehledu cen každé z těchto kategorií, jsou stanovena v přílohách uvedeného nařízení.
- (2) Na žádost Francie by měla být příloha I nařízení (ES) č. 2273/2002 částečně změněna s ohledem na vývoj v oblasti uvádění skotu na trh v tomto členském státě, čímž se zajistí, aby byl přehled cen i nadále založen na reprezentativních trzích.

(3) Nařízení (ES) č. 2273/2002 by tudíž mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Příloha I část D bod 1 nařízení (ES) č. 2273/2002 se mění takto:

## „1. Reprezentativní trhy

Rethel, Dijon, Rabastens, Lezay, Bourg-en-Bresse, Agen, Le Cateau, Sancoins, Château-Gonthier, Saint-Étienne“.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2002, s. 15. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 446/2007 (Úř. věst. L 106, 24.4.2007, s. 30).

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 979/2007

ze dne 21. srpna 2007

### o otevření a správě dovozní celní kvóty pro vepřové maso z Kanady

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2759/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vepřovým masem<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o uzavření jednání podle čl. XXIV:6 dohody GATT<sup>(2)</sup>, schválená rozhodnutím Rady 2007/444/ES<sup>(3)</sup>, stanoví přidání dovozní celní kvóty ve výši 4 624 tun vepřového masa přidělené Kanadě.

(2) Dohoda vstupuje v platnost dne 1. srpna 2007; mělo by být určeno datum otevření celní kvóty na první kvótový rok a tomu odpovídající množství.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty<sup>(4)</sup>, a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí<sup>(5)</sup>, by se mělo použít, pokud toto nařízení nestanoví jinak.

(4) Pro zajištění pravidelných dovozů by měla být množství produktů, na která se vztahuje dovozní režim, rozložena na čtyři poobdobí v rámci období od 1. července do 30. června. Na kvótový rok 2007/2008 by celní kvóta měla být rozložena na tři podobdobí. Nařízení (ES) č. 1301/2006 omezuje každopádně dobu platnosti licencí na poslední den celního kvótového období.

(5) Správa celní kvóty by měla být založena na dovozních licencích. Za tímto účelem by měla být stanovena podrobná pravidla pro podávání žádostí o dovozní licence a informací, které musí být uváděny v těchto žádostech a dovozních licencích.

(6) V zájmu hospodářských subjektů by se mělo stanovit, že Komise určí množství, na která nebyla podána žádost, která se přidají k dalšímu podobdobí.

(7) Propuštění do volného oběhu produktů dovezených v rámci kvót otevřených tímto nařízením musí být podmíněno předložením osvědčení o původu vydaného kanadskými orgány podle nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství<sup>(6)</sup>.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro vepřové maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

1. Otvírají se dovozní celní kvóty pro vepřové maso, jak jsou stanoveny v Dohodě mezi Evropským společenstvím a Kanadou, schválené rozhodnutím 2007/444/ES.

Uvedené celní kvóty se otvírají ročně pro období od 1. července do 30. června.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 55.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 53.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 16.3.2007, s. 17).

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

Pořadové číslo kvóty je 09.4204.

2. Celkové roční množství produktů, na které se vztahují kvóty uvedené v odstavci 1, a celní sazba jsou stanoveny v příloze I.

3. Na kvótový rok 2007/2008 se otevírá dovozní celní kvóta pro období od 1. října 2007 do 30. června 2008.

Celkové roční množství stanovené v příloze I je na toto období dostupné.

#### Článek 2

Nařízení (ES) č. 1291/2000 a nařízení (ES) č. 1301/2006 se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.

#### Článek 3

1. Roční množství se během dovozního celního kvótového období rozdělí do čtyř obdobích takto:

- a) 25 % v období od 1. července do 30. září;
- b) 25 % v období od 1. října do 31. prosince;
- c) 25 % v období od 1. ledna do 31. března;
- d) 25 % v období od 1. dubna do 30. června.

2. Na kvótový rok 2007/2008 se dovozní celní kvóta rozdělí na tato tři období:

- a) 50 % v období od 1. října do 31. prosince 2007;
- b) 25 % v období od 1. ledna do 31. března 2008;
- c) 25 % v období od 1. dubna do 30. června 2008.

#### Článek 4

1. Pro účely článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 předkládají žadatelé při předložení své první žádosti týkající se daného celního kvótového období důkaz, že v každém z období uvedených v uvedeném článku dovezli či vyvezli nejméně 50 tun produktů, které jsou uvedeny v seznamu v článku 1 nařízení (EHS) č. 2759/75.

2. Žádosti o dovozní licence obsahují pořadové číslo a mohou se týkat více produktů spadajících pod různé kódy KN a pocházejících z Kanady. V takových případech musí být v kolonce 16 uvedeny všechny kódy KN a jejich označení musí být uvedeno v kolonce 15.

Žádost o dovozní licenci se vztahuje alespoň na 20 tun vyjádřených jako hmotnost produktu a neměla by pokrývat více než 20 % množství dostupného pro každé celní kvótové období.

3. Dovozními licencemi vzniká povinnost dovážet z dané země.

4. V žádostech o dovozní licence a v dovozních licencích jsou uvedeny tyto údaje:

- a) v kolonce 8 země původu a slovo „ano“ se označí křížkem;
- b) v kolonce 20 některý z údajů stanovených v příloze II části A.

5. V kolonce 24 dovozní licence se uvede jeden z údajů stanovených v příloze II v části B.

#### Článek 5

1. Žádosti o dovozní licence se podávají během prvních sedmi dnů měsíce předcházejícího každému období.

2. S podáním žádosti o licenci je nutno složit jistotu ve výši 20 EUR za každých 100 kilogramů vyjádřených jako hmotnost produktu.

3. Členské státy oznámí Komisi nejpozději třetí pracovní den po uplynutí lhůty pro podání žádostí celková množství vyjádřená v kilogramech, která jsou požadována.

4. Licence se vydávají počínaje sedmým pracovním dnem, nejpozději však jedenáctý pracovní den po ukončení oznamovací lhůty stanovené v odstavci 3.

5. Komise podle potřeby určí množství, k nimž žádosti předloženy nebyly a které se automaticky přidají k množství stanovenému pro následující období.

### Článek 6

1. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy sdělí Komisi před uplynutím prvního měsíce každého období celková množství vyjádřená v kilogramech, k nimž byly podle čl. 11 odst. 1 písmena b) uvedeného nařízení vystaveny dovozní licence.
2. Členské státy sdělí Komisi před uplynutím čtvrtého měsíce následujícího po každém ročním období množství vyjádřená v kilogramech skutečně propuštěná do volného oběhu podle tohoto nařízení během příslušného období.
3. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy sdělí Komisi poprvé zároveň s oznámením množství, o která je žádáno pro poslední období, a podruhé před uplynutím čtvrtého měsíce, který následuje po každém ročním období, nevyužitá množství vyjádřená v kilogramech podle čl. 11 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení.

### Článek 7

1. Odchylně od článku 23 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou dovozní licence platné 150 dnů od prvního dne období, pro které byly vydány.
2. Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 práva vyplývající z dovozních licencí mohou být převedena pouze na postupníky, kteří splňují podmínky způsobilosti podle článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a článku 4 tohoto nařízení.

### Článek 8

Propuštění do volného oběhu produktů v rámci kvóty podle článku 1 je podmíněno předložením osvědčení o původu vydaného příslušnými orgány Kanady v souladu s články 55 až 65 nařízení (EHS) č. 2454/93.

### Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise



## PŘÍLOHA I

Produkty uvedené v čl. 1 odst. 2:

Pořadové číslo	Kódy KN	Popis produktu	Použitelné clo	Celkové množství v tunách vyjádřených jako hmotnost produktu
09.4204	0203 12 11	Dělené maso z domácích prasat, čerstvé, chlazené nebo zmrazené, též s kostí, kromě panenské svíčkové	389 EUR/t	4 624
	0203 12 19		300 EUR/t	
	0203 19 11		300 EUR/t	
	0203 19 13		434 EUR/t	
	0203 19 15		233 EUR/t	
	ex 0203 19 55		434 EUR/t	
	0203 19 59		434 EUR/t	
	0203 22 11		389 EUR/t	
	0203 22 19		300 EUR/t	
	0203 29 11		300 EUR/t	
	0203 29 13		434 EUR/t	
	0203 29 15		233 EUR/t	
	ex 0203 29 55		434 EUR/t	
	0203 29 59		434 EUR/t	

## PŘÍLOHA II

## ČÁST A

Údaje uvedené v čl. 4 odst. 4 písm. b):

— v bulharštině:	Регламент (ЕО) № 979/2007
— ve španělštině:	Reglamento (CE) n° 979/2007
— v češtině:	Nářízení (ES) č. 979/2007
— v dánštině:	Forordning (EF) nr. 979/2007
— v němčině:	Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— v estonštině:	Määrus (EÜ) nr 979/2007
— v řečtině:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— v angličtině:	Regulation (EC) No 979/2007
— v francouzštině:	Règlement (CE) n° 979/2007
— v italštině:	Regolamento (CE) n. 979/2007
— v lotyštině:	Regula (EK) Nr. 979/2007
— v litevštině:	Reglamentas (EB) Nr. 979/2007
— v maďarštině:	A 979/2007/EK rendelet
— v maltštině:	Regolament (KE) Nru 979/2007
— v nizozemštině:	Verordening (EG) nr. 979/2007
— v polštině:	Rozporządzenie (WE) nr 979/2007
— v portugalsštině:	Regulamento (CE) n.º 979/2007
— v rumunštině:	Regulamentul (CE) nr. 979/2007
— ve slovenštině:	Nariadenie (ES) č. 979/2007
— ve slovinštině:	Uredba (ES) št. 979/2007
— ve finštině:	Asetus (EY) N:o 979/2007
— ve švédštině:	Förordning (EG) nr 979/2007

## ČÁST B

Údaje uvedené v čl. 4 odst. 5:

- v bulharštině: Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 979/2007
  - ve španělštině: Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) n° 979/2007
  - v češtině: SCS cla snížená podle nařízení (ES) č. 979/2007
  - v dánštině: FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 979/2007
  - v němčině: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 979/2007
  - v estonštině: Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 979/2007
  - v řečtině: Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
  - v angličtině: CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 979/2007
  - ve francouzštině: Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) n° 979/2007
  - v italštině: Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal regolamento (CE) n. 979/2007
  - v lotyštině: KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 979/2007
  - v litevštině: BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 979/2007
  - v maďarštině: A közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése a 979/2007/EK rendeletnek megfelelően
  - v maltštině: Dazji TDK imnaqqa kif previst fir-Regolament (KE) Nru 979/2007
  - v nizozemštině: Invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 979/2007
  - v polštině: Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 979/2007
  - v portugalsštině: Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 979/2007
  - v rumunštině: Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 979/2007
  - ve slovenštině: clo SCS znižené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 979/2007
  - ve slovinštině: carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 979/2007
  - ve finštině: Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 979/2007 mukaisesti
  - ve švédštině: Tullar enligt Gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007.
-

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 980/2007

ze dne 21. srpna 2007,

**kterým se stanoví zvláštní opatření pro správu celní kvóty WTO na novozélandské máslo od září 2007 do prosince 2007 a kterým se mění nařízení (ES) č. 2535/2001 a stanoví odchylka od uvedeného nařízení**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 29 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 2535/2001 ze dne 14. prosince 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o dovozní režim pro mléko a mléčné výrobky a otevření celních kvót<sup>(2)</sup>, ve znění nařízení (ES) č. 2020/2006<sup>(3)</sup>, stanoví správu celní kvóty WTO na novozélandské máslo na základě dovozních licencí přidělovaných dvakrát ročně po uplynutí období pro podávání žádostí o licence, jak je stanoveno v článku 34a.
- (2) Při přidělení dovozních licencí na druhou polovinu roku 2007 na máslo pocházející z Nového Zélandu v rámci kvóty 09.4182 uvedené v příloze III.A nařízení (ES) č. 2535/2001 se žádosti o licence vztahovaly na menší množství, než která byla dostupná pro příslušné produkty. Z tohoto důvodu zůstalo množství 9 958,6 tun nepřiděleno.
- (3) Vzhledem k tomu, že kvóta byla před zavedením nových pravidel pro správu dne 1. ledna 2007 vždy zcela vyčerpána, může být nedostatečné využití výsledkem toho, že se dovozci ještě nepřizpůsobili novým ustanovením a postupům.
- (4) Je proto vhodné stanovit dodatečné období pro přidělení zbývajících množství a za účelem usnadnění přístupu obchodníkům snížit výši jistoty.

(5) Kromě oznámení stanovených nařízením Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí<sup>(4)</sup>, by měla být upřesněna nezbytná sdělení mezi členskými státy a Komisí, zejména za účelem sledování trhu v případě novozélandského másla.

(6) Nařízení (ES) č. 2535/2001 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

1. Pokud toto nařízení nestanoví jinak, použijí se články 34 až 42 nařízení (ES) č. 2535/2001 na dovoz množství 9 958,6 tun másla na rok 2007 v rámci kvóty 09.4182 uvedené v příloze III.A zmíněného nařízení.
2. Odchylně od čl. 34a odst. 3 nařízení (ES) č. 2535/2001 lze žádosti o licence podávat pouze během prvních deseti dní měsíce září 2007.
3. Pro účely použití tohoto nařízení dostupné množství uvedené v čl. 34a odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. 2535/2001 činí 9 958,6 tun.
4. Dovozní licence vydané podle tohoto nařízení jsou platné do 31. prosince 2007.
5. Odchylně od článku 35 nařízení (ES) č. 2535/2001 jistota uvedená v čl. 15 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000<sup>(5)</sup> činí 10 EUR na 100 kilogramů čisté hmotnosti produktu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 731/2007 (Úř. věst. L 166, 28.6.2007, s. 12).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 54.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

6. Odchylně od třetího odstavce čl. 35b nařízení (ES) č. 2535/2001 se v kolonce 20 licencí uvádí jeden z údajů uvedených v příloze tohoto nařízení.

#### Článek 2

V čl. 35a odst. 2 nařízení (ES) č. 2535/2001 se vkládá nový pododstavec, který zní:

„Před 15. dnem měsíce, v němž se podávají žádosti, členské státy rovněž oznámí Komisi jména a adresy žadatelů, roze-

psané podle čísla kvóty. Předání informací probíhá elektronicky na formuláři, který Komise za tímto účelem poskytne členským státům.“

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. září 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise

## PŘÍLOHA

Údaje uvedené v čl. 1 odst. 6:

- v bulharštině: разпределение на квота № 09.4182 — за периода от септември 2007 г. до декември 2007 г.
  - ve španělštině: asignación del contingente nº 09.4182 — para el período comprendido entre septiembre de 2007 y diciembre de 2007
  - v češtině: přidělení kvóty č. 09.4182 – na období od září 2007 do prosince 2007
  - v dánštině: tildeling af kontingentet med løbenummer 09.4182 — for perioden september 2007 til december 2007
  - v němčině: Zuteilung des Kontingents Nr. 09.4182 — für den Zeitraum September 2007 bis Dezember 2007
  - v estonštině: kvoodi 09.4182 jagamine — ajavahemikuks septembrist 2007 kuni detsembrini 2007
  - v řečtině: κατανομή της ποσόστωσης αριθ. 09.4182 — για την περίοδο από Σεπτέμβριο 2007 έως Δεκέμβριο 2007
  - v angličtině: allocation of quota No 09.4182 — for the period September 2007 to December 2007
  - ve francouzštině: attribution du numéro de contingent 09.4182 — pour la période comprise entre septembre 2007 et décembre 2007
  - v italštině: assegnazione del contingente n. 09.4182 per il periodo settembre 2007 — dicembre 2007
  - v lotyštině: kvotas Nr. 09.4182 piešķiršana par laikposmu no 2007. gada septembra līdz 2007. gada decembrim
  - v litevštině: kvotos Nr. 09.4182 paskirstymas 2007 m. rugsėjo–gruodžio mėn
  - v maďarštině: a 09.4182 vámkontingens terhére, a 2007 szeptembere és 2007 decembere közötti időszakra
  - v maltštině: allokazzjoni tal-kwota Nru 09.4182 — għall-perjodu minn Settembru 2007 sa Diċembru 2007
  - v nizozemštině: toewijzing van contingent nr. 09.4182 — voor de periode september 2007-december 2007
  - v polštině: przydział kontyngentu nr 09.4182 — na okres od września 2007 r. do grudnia 2007 r.
  - v portugalsštině: atribuição do contingente n.º 09.4182 — para o período de Setembro de 2007 a Dezembro de 2007
  - v rumunštině: alocarea contingentului nr. 09.4182 — pentru perioada septembrie 2007-decembrie 2007
  - ve slovenštině: pridelenie kvóty číslo 09.4182 — na obdobje od septembra 2007 do decembra 2007
  - ve slovinštině: dodelitev kvote št. 09.4182 — za obdobje od septembra 2007 do decembra 2007
  - ve finštině: kiintiö 09.4182 — syyskuusta 2007 joulukuuhun 2007
  - ve švédštině: tilldelning av kvot nr 09.4182 — för perioden september 2007 till december 2007.
-

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 981/2007

ze dne 21. srpna 2007,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 1489/2006, kterým se pro účetní období 2007 Evropského zemědělského záručního fondu stanovují úrokové sazby používané pro výpočet nákladů na financování intervenčních opatření ve formě nákupu, skladování a odbytu zásob**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1883/78 ze dne 2. srpna 1978 o obecných pravidlech pro financování intervencí záruční sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 1 nařízení Komise (ES) č. 1489/2006 <sup>(2)</sup> stanoví pro účetní období 2007 Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) úrokové míry používané pro výpočet nákladů na financování intervenčních opatření ve formě nákupu, skladování a odbytu zásob.

(2) Článek 5 nařízení (EHS) č. 1883/78 byl změněn nařízením (ES) č. 734/2007, aby se zohlednila skutečnost, že v některých členských státech je financování těchto operací možné pouze za úrokové míry výrazně vyšší než jednotná úroková míra. Pro rozpočtové roky 2007 a 2008 bylo tedy odchýlně stanoveno, že přesáhne-li průměrná úroková míra nesená členským státem v průběhu třetího měsíce po uplynutí referenčního období použitého Komisí pro stanovení jednotné úrokové míry dvojnásobek jednotné úrokové míry, může Komise při financování úrokových nákladů vynaložených tímto členským státem uhradit částku, která odpovídá úrokové míře nesené tímto členským státem snížené o jednotnou úrokovou míru. Dále bylo stanoveno, že toto opatření se použije pro výdaje vzniklé od 1. října 2006.

(3) Na základě sdělení členských států Komisi vyšlo najevo, že v případě třetího měsíce po uplynutí referenčního období použitého pro stanovení jednotné úrokové míry pro účetní období 2007 se toto nové opatření jednoho členského státu dotýká. Pokud jde o tento členský stát, je tedy třeba stanovit zvláštní úrokovou sazbu pro účetní období 2007.

(4) Nařízení (ES) č. 1489/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 734/2007 je použitelné ode dne 1. října 2006, je vhodné stanovit, že toto nařízení bude rovněž použitelné od téhož dne.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

V článku 1 nařízení (ES) č. 1489/2006 se vkládá nové písmeno, které zní:

„h) 4,8 % pro zvláštní úrokovou sazbu pro Maďarsko.“

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 216, 5.8.1978, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 734/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 5).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 278, 10.10.2006, s. 11.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 982/2007****ze dne 21. srpna 2007****o zapsání některých názvů do Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pimentón de la Vera (CHOP) – Karlovarský suchar (CHZO) – Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (CHOP))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

o zapsání názvu „Pimentón de la Vera“, žádost České republiky o zapsání názvu „Karlovarský suchar“ a žádost Itálie o zapsání názvu „Riso di Baraggia Biellese e Vercellese“.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, mohou být uvedené názvy zapsány,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

**Článek 1**

Názvy uvedené v příloze tohoto nařízení se zapisují do rejstříku.

(1) V souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem a podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 byla v Úředním věstníku Evropské unie<sup>(2)</sup> zveřejněna žádost Španělska**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. srpna 2007.

Za Komisi  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 287, 24.11.2006, s. 2 (Pimentón de la Vera); Úř. věst. C 290, 29.11.2006, s. 20 (Karlovarský suchar); Úř. věst. C 291, 30.11.2006, s. 10 (Riso di Baraggia Biellese et Vercellese).



## PŘÍLOHA

**1. Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy**

*Třída 1.6 – Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované*

ITÁLIE

Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (CHOP)

*Třída 1.8 – Ostatní produkty přílohy I Smlouvy (koření atd.)*

ŠPANĚLSKO

Pimentón de la Vera (CHOP)

**2. Potraviny uvedené v příloze I nařízení**

*Třída 2.4 – Pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky a sušenky*

ČESKÁ REPUBLIKA

Karlovarský suchar (CHZO)

---

## II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

## ROZHODNUTÍ

## KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 7. srpna 2007

**o finančním příspěvku Společenství na výdaje vzniklé členskými státy při provádění monitorovacích a kontrolních systémů členských států v rámci společné rybářské politiky pro rok 2007**

(oznámeno pod číslem K(2007) 3747)

(2007/567/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 861/2006 ze dne 22. května 2006, kterým se stanoví finanční opatření Společenství pro provádění společné rybářské politiky a pro oblast mořského práva<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 21 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Členské státy předložily Komisi své programy kontroly rybolovu pro rok 2007 spolu se žádostmi o finanční příspěvek Společenství na výdaje na provádění projektů obsažených v daných programech.

(2) Žádosti týkající se akcí uvedených v čl. 8 písm. a) nařízení (ES) č. 861/2006 mohou být financovány Společenstvím.

(3) Žádosti o finanční příspěvky Společenství musí být v souladu s nařízením Komise (ES) č. 391/2007 ze dne 11. dubna 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 861/2006, pokud jde o výdaje vzniklé členskými státy při provádění monitorovacích a kontrolních systémů použitelných pro společnou rybářskou politiku<sup>(2)</sup>.

(4) Je vhodné určit maximální výši a míru finančního příspěvku Společenství v souladu s článkem 15 nařízení (ES) č. 861/2006 a stanovit podmínky pro jeho poskytování.

(5) Mají-li být automatická zařízení k určování polohy způsobilá k poskytnutí příspěvku Společenství, musí splňovat požadavky stanovené nařízením Komise (ES) č. 2244/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se stanoví pravidla pro systémy satelitního sledování plavidel<sup>(3)</sup>.

(6) Výše finančního příspěvku, který má být poskytnut každému členskému státu na výdaje související s nákupem a modernizací plavidel a letadel, by se měla vypočítat na základě poměru mezi inspekčními a kontrolními činnostmi, které tato plavidla a letadla provádějí, a jejich celkovou roční činností, jak ji nahlásily členské státy.

(7) Podle článku 8 nařízení (ES) č. 391/2007 se projekty uvedené v programech kontroly rybolovu musí provádět v souladu s časovým plánem uvedeným v daném programu.

(8) Žádosti o úhradu nákladů souvisejících s uvedenými projekty se předkládají Komisi v souladu s článkem 11 nařízení (ES) č. 391/2007.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 14.6.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 97, 12.4.2007, s. 30.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 17.

(9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

výši 50 % způsobilých výdajů v rámci maximálních částek stanovených v příloze III.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 5

Článek 1

#### Předmět

Tímto rozhodnutím se stanoví finanční příspěvek Společenství na výdaje vzniklé členskými státy v roce 2007 při provádění monitorovacích a kontrolních systémů v rámci společné rybářské politiky podle čl. 8 písm. a) nařízení (ES) č. 861/2006. Je v něm stanovena výše finančního příspěvku Společenství pro každý členský stát, míra finančního příspěvku Společenství a podmínky pro jeho poskytování.

#### Vzdělávání

Výdaje na vzdělávání a výměnné programy státních úředníků pověřených monitorováním, kontrolou a sledováním v oblasti rybolovu jsou způsobilé k poskytnutí finančního příspěvku ve výši 50 % způsobilých výdajů v rámci maximálních částek stanovených v příloze IV.

Článek 2

#### Nové technologie a sítě výpočetní techniky

Výdaje na nákup a instalaci počítačových technologií a technickou podporu pro tyto technologie a na vytvoření sítí výpočetní techniky určených k účinné a bezpečné výměně údajů v souvislosti s monitorováním, kontrolou a sledováním rybolovných činností jsou způsobilé k poskytnutí finančního příspěvku ve výši 50 % způsobilých výdajů v rámci maximálních částek stanovených v příloze I.

Článek 6

#### Hodnocení výdajů

Výdaje na provádění systému pro hodnocení výdajů na kontrolu společné rybářské politiky jsou způsobilé k poskytnutí finančního příspěvku ve výši 50 % způsobilých výdajů v rámci maximálních částek stanovených v příloze V.

Článek 3

#### Automatická zařízení k určování polohy

1. Výdaje na nákup automatických zařízení k určování polohy, umožňujících střediskům pro sledování rybolovu dálkové sledování plavidel prostřednictvím systému sledování plavidel (VMS), a na jejich umístění na plavidla jsou způsobilé k poskytnutí finančního příspěvku v maximální výši 4 500 EUR na plavidlo v rámci maximálních částek stanovených v příloze II.

Článek 7

#### Semináře a sdělovací prostředky

Výdaje na uplatňování iniciativ zahrnujících semináře a sdělovací prostředky zaměřené na zvýšení povědomí o potřebě boje proti neodpovědnému a neoprávněnému rybolovu a uplatňování pravidel společné politiky rybolovu mezi rybáři a jinými dotčenými osobami, jako jsou inspektoři, státní zástupci a soudci, jakož i mezi širokou veřejností, jsou způsobilé k poskytnutí finančního příspěvku ve výši 75 % způsobilých výdajů v rámci maximálních částek stanovených v příloze VI.

2. V rozmezí do částky 4 500 EUR uvedené v odstavci 1 činí míra finančního příspěvku na prvních 1 500 EUR způsobilých výdajů 100 % těchto výdajů.

Článek 8

#### Hlídková plavidla a letadla

Výdaje na nákup a modernizaci plavidel a letadel používaných příslušnými orgány členských států k inspekci a sledování rybolovných činností jsou způsobilé v rámci maximálních částek stanovených přílohou VII k poskytnutí finančního příspěvku nepřesahujícího 50 % způsobilých výdajů vynaložených členskými státy.

3. Finanční příspěvek na způsobilé výdaje v rozmezí 1 500 EUR až 4 500 EUR na plavidlo bude poskytnut v maximální výši 50 % těchto výdajů.

Článek 9

#### Určení

4. Mají-li být automatická zařízení k určování polohy způsobilá k poskytnutí příspěvku, musí splňovat požadavky stanovené nařízením (ES) č. 2244/2003.

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

Článek 4

#### Pilotní projekty

Výdaje na pilotní projekty týkající se nových kontrolních technologií jsou způsobilé k poskytnutí finančního příspěvku ve

V Bruselu dne 7. srpna 2007.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

## PŘÍLOHA I

## NOVÉ TECHNOLOGIE A SÍTĚ VÝPOČETNÍ TECHNIKY

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	136 088	68 044
Belgie	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	1 050 604	525 302
Německo	314 000	157 000
Estonsko	25 179	12 589
Řecko	1 500 000	750 000
Španělsko	387 205	193 603
Francie	1 573 940	786 970
Irsko	0	0
Itálie	4 103 820	2 051 910
Kypr	40 000	20 000
Lotyšsko	0	0
Litva	30 000	15 000
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	6 000	3 000
Nizozemsko	538 390	269 195
Rakousko	0	0
Polsko	125 000	62 500
Portugalsko	253 000	115 700
Rumunsko	0	0
Slovinsko	83 000	41 500
Slovensko	0	0
Finsko	250 000	125 000
Švédsko	5 649 000	657 000
Spojené království	384 657	192 329
Celkem	16 449 883	6 046 642

## PŘÍLOHA II

## AUTOMATICKÁ ZAŘÍZENÍ K URČOVÁNÍ POLOHY

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	0	0
Belgie	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Německo	0	0
Estonsko	0	0
Řecko	0	0
Španělsko	300 000	225 000
Francie	0	0
Irsko	0	0
Itálie	1 371 974	600 000
Kypr	692 000	646 000
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Nizozemsko	0	0
Rakousko	0	0
Polsko	0	0
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	0	0
Slovensko	0	0
Finsko	0	0
Švédsko	50 000	25 000
Spojené království	0	0
Celkem	2 413 974	1 496 000

## PŘÍLOHA III

## PILOTNÍ PROJEKTY

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	0	0
Belgie	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Německo	0	0
Estonsko	0	0
Řecko	0	0
Španělsko	0	0
Francie	0	0
Irsko	0	0
Itálie	0	0
Kypr	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Nizozemsko	0	0
Rakousko	0	0
Polsko	0	0
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	0	0
Slovensko	0	0
Finsko	0	0
Švédsko	31 500	15 750
Spojené království	0	0
<b>Celkem</b>	<b>31 500</b>	<b>15 750</b>

## PŘÍLOHA IV

## VZDĚLÁVÁNÍ

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	72 000	36 000
Belgie	10 000	5 000
Česká republika	0	0
Dánsko	67 114	33 557
Německo	27 500	13 750
Estonsko	26 050	13 025
Řecko	80 000	40 000
Španělsko	162 060	81 030
Francie	111 500	55 750
Irsko	0	0
Itálie	1 295 304	532 077
Kypr	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	18 000	9 000
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	36 640	18 320
Nizozemsko	120 441	60 221
Rakousko	0	0
Polsko	0	0
Portugalsko	90 380	45 190
Rumunsko	0	0
Slovinsko	27 000	13 500
Slovensko	0	0
Finsko	26 000	13 000
Švédsko	50 000	25 000
Spojené království	9 442	4 721
Celkem	2 229 431	999 141

## PŘÍLOHA V

## HODNOCENÍ VÝDAJŮ

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	0	0
Belgie	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Německo	0	0
Estonsko	0	0
Řecko	0	0
Španělsko	0	0
Francie	0	0
Irsko	0	0
Itálie	0	0
Kypr	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Nizozemsko	0	0
Rakousko	0	0
Polsko	0	0
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	0	0
Slovensko	0	0
Finsko	0	0
Švédsko	100 000	50 000
Spojené království	0	0
<b>Celkem</b>	<b>100 000</b>	<b>50 000</b>



## PŘÍLOHA VI

## SEMINÁŘE A SDĚLOVACÍ PROSTŘEDKY

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	0	0
Belgie	5 000	3 750
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Německo	0	0
Estonsko	0	0
Řecko	100 000	75 000
Španělsko	16 000	12 000
Francie	0	0
Irsko	0	0
Itálie	292 000	219 000
Kypr	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	12 000	9 000
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Nizozemsko	0	0
Rakousko	0	0
Polsko	210 000	157 500
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	14 000	10 500
Slovensko	0	0
Finsko	0	0
Švédsko	0	0
Spojené království	0	0
Celkem	649 000	486 750

## PŘÍLOHA VII

## HLÍDKOVÁ PLAVIDLA A LETADLA

(v EUR)

Členský stát	Výdaje plánované ve vnitrostátním programu kontroly rybolovu	Příspěvek Společenství
Bulharsko	66 000	33 000
Belgie	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Německo	254 000	122 250
Estonsko	2 500 000	1 250 000
Řecko	0	0
Španělsko	405 000	202 500
Francie	402 000	156 000
Irsko	0	0
Itálie	135 000	67 500
Kypr	120 000	60 000
Lotyšsko	0	0
Litva	120 000	60 000
Lucembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Nizozemsko	50 000	25 000
Rakousko	0	0
Polsko	100 000	50 000
Portugalsko	2 000 000	700 000
Rumunsko	0	0
Slovinsko	155 000	77 500
Slovensko	0	0
Finsko	0	0
Švédsko	0	0
Spojené království	7 633 872	3 816 936
Celkem	13 940 872	6 620 686

**ROZHODNUTÍ KOMISE****ze dne 20. srpna 2007****o finančním příspěvku Společenství na nouzová opatření pro tlumení newcastleské choroby ve Spojeném království v roce 2006**

(oznámeno pod číslem K(2007) 3891)

**(Pouze anglické znění je závazné)**

(2007/568/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 3 odst. 3 a čl. 4 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V zájmu přispění k co nejrychlejší eradikaci newcastleské choroby má Společenství možnost poskytnout finanční příspěvek na způsobilé výdaje členského státu za podmínek stanovených v čl. 4 odst. 2 rozhodnutí 90/424/EHS.
- (2) Vyplacení finančního příspěvku Společenství na nouzová opatření pro tlumení newcastleské choroby podléhá pravidlům stanoveným nařízením Komise (ES) č. 349/2005 ze dne 28. února 2005, kterým se stanoví pravidla pro financování nouzových opatření a opatření pro tlumení některých chorob zvířat uvedených v rozhodnutí Rady 90/424/EHS Společenstvím <sup>(2)</sup>.
- (3) V roce 2006 se ve Spojeném království vyskytla ohniska newcastleské choroby. Výskyt této choroby představuje vážné riziko pro hospodářská zvířata ve Společenství.
- (4) Dne 11. dubna 2007 předložilo Spojené království poslední hrubý odhad nákladů vzniklých v důsledku eradikace choroby.
- (5) Britské orgány celkově splnily své technické a správní povinnosti podle článku 3 rozhodnutí 90/424/EHS a článku 6 nařízení (ES) č. 349/2005.

(6) Vyplacení finančního příspěvku Společenství musí být podmíněno tím, aby plánovaná opatření byla skutečně provedena a orgány poskytly veškeré nezbytné informace ve stanovených lhůtách.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

**Článek 1****Finanční příspěvek Společenství**

1. Spojené království může obdržet od Společenství finanční příspěvek na výdaje, které mu vznikly v souvislosti s nouzovými opatřeními pro tlumení newcastleské choroby v roce 2006.

2. Tento finanční příspěvek představuje 50 % vynaložených výdajů, které jsou způsobilé pro financování Společenstvím. Je vyplacen za podmínek stanovených v nařízení (ES) č. 349/2005.

**Článek 2****Určení**

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku.

V Bruselu dne 20. srpna 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 55, 1.3.2005, s. 12.

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. srpna 2007

## o finančním příspěvku Společenství na nouzová opatření pro tlumení influenzy ptáků ve Spojeném království v roce 2007

(oznámeno pod číslem K(2007) 3892)

(Pouze anglické znění je závazné)

(2007/569/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 3 odst. 3 a čl. 3a odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí 90/424/EHS stanoví způsoby finančního přispívání Společenství na specifická veterinární opatření zahrnující i nouzová opatření. Článek 3a rozhodnutí 90/424/EHS stanoví finanční příspěvek Společenství pro členské státy na pokrytí některých výdajů spojených s opatřeními na eradikaci influenzy ptáků.

(2) V roce 2007 se ve Spojeném království vyskytla ohniska influenzy ptáků. Výskyt této nákazy představuje vážné riziko pro hospodářská zvířata ve Společenství. Spojené království přijalo podle čl. 3a odst. 2 rozhodnutí 90/424/EHS opatření pro tlumení ohnisek influenzy ptáků.

(3) Vyplacení finančního příspěvku Společenství musí být podmíněno tím, že plánovaná opatření byla skutečně provedena a že příslušné orgány poskytly Komisi veškeré nezbytné informace ve stanovených lhůtách.

(4) V souladu s čl. 3a odst. 3 rozhodnutí 90/424/EHS by měl finanční příspěvek Společenství být 50 % způsobilých nákladů, které členskému státu vznikly.

(5) Spojené království plně dodrželo své technické a správní povinnosti podle čl. 3 odst. 3 a čl. 3a odst. 2 rozhodnutí 90/424/EHS. Spojené království zaslalo Komisi informace o vynaložených výdajích a nadále poskytuje všechny potřebné informace o výdajích na náhradu škody a o provozních výdajích.

(6) Nařízení Komise (ES) č. 349/2005 ze dne 28. února 2005, kterým se stanoví pravidla pro financování nouzových opatření a opatření pro tlumení některých chorob zvířat uvedených v rozhodnutí Rady 90/424/EHS Společenstvím <sup>(2)</sup>, se po změně rozhodnutí 90/424/EHS rozhodnutím 2006/53/ES <sup>(3)</sup> již nevztahuje na influenzu ptáků. V tomto rozhodnutí je proto nutné výslovně uvést, že poskytnutí finančního příspěvku Spojenému království je v souladu s příslušnými pravidly stanovenými v nařízení (ES) č. 349/2005.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

## Finanční příspěvek Společenství

1. Spojenému království může být udělen finanční příspěvek Společenství na výdaje vynaložené tímto členským státem na opatření uvedená v čl. 3a odst. 2 rozhodnutí 90/424/EHS pro tlumení influenzy ptáků v roce 2007.

2. Pro účely tohoto rozhodnutí se články 2 až 5, články 7 a 8, čl. 9 odst. 2, 3 a 4 a článek 10 nařízení (ES) č. 349/2005 použijí obdobně.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 55, 1.3.2005, s. 12.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 29, 2.2.2006, s. 37.

*Článek 2***Určení**

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku.

V Bruselu dne 20. srpna 2007.

*Za Komisi*  
Markos KYPRIANOU  
*člen Komise*

---

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. srpna 2007,

**kterým se mění rozhodnutí 2003/634/ES, kterým se schvalují programy s cílem získat status schválených oblastí a schválených hospodářství v neschválených oblastech, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN) u ryb**

(oznámeno pod číslem K(2007) 3902)

(Text s významem pro EHP)

(2007/570/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 91/67/EHS může členský stát předložit Komisi program určený k tomu, aby mu následně umožnil zahájit pro oblast nebo hospodářství v neschválené oblasti postupy vedoucí k získání statusu schválené oblasti nebo schváleného hospodářství v neschválené oblasti, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) nebo infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN) nebo o obě tyto choroby ryb. Rozhodnutí Komise 2003/634/ES <sup>(2)</sup> schvaluje a uvádí seznamy programů předložených různými členskými státy.
- (2) V dopise ze dne 28. března 2007 požádalo Spojené království o schválení programu, který se má uplatnit na řeku Ouse, aby znovu získala status schválené oblasti, pokud jde o VHS. Komise prověřila předložený program a shledala, že je v souladu s článkem 10 směrnice 91/67/EHS. Program by proto měl být schválen a zařazen do seznamu v příloze I rozhodnutí 2003/634/ES.
- (3) V dopise ze dne 21. listopadu 2006 požádalo Finsko o rozšíření schváleného statusu prostého VHS na všechny své pobřežní oblasti, vyjma oblastí se zvláštními eradikačními opatřeními. Z dokumentace poskytnuté Finskem vyplývá, že tyto oblasti splňují požadavky článku 5 směrnice 91/67/EHS. Všechny pobřežní oblasti Finska, vyjma

oblastí se zvláštními eradikačními opatřeními, byly shledány za prosté choroby a doplněny do seznamu schválených oblastí, pokud jde o VHS, v příloze I rozhodnutí Komise 2002/308/ES ze dne 22. dubna 2002 o seznamech schválených oblastí a schválených rybích hospodářství, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN) nebo o obě tyto nákazy <sup>(3)</sup>. Program pro odstranění VHS, který se uplatňuje na všechny pobřežní oblasti Finska, vyjma části programu vztahující se na oblasti se zvláštními eradikačními opatřeními, byl ukončen a měl by být odstraněn z přílohy I rozhodnutí 2003/634/ES.

- (4) V dopise ze dne 11. ledna 2006 požádala Itálie o schválení programu pro hospodářství, aby získalo status schváleného hospodářství v neschválené oblasti, pokud jde o VHS a IHN. Komise prověřila předložený program a shledala, že je v souladu s článkem 10 směrnice 91/67/EHS. Program by proto měl být schválen a zařazen do seznamu v příloze II rozhodnutí 2003/634/ES.
- (5) Byl ukončen program, který se uplatňoval v oblasti Val di Sole e Val di Non a v oblasti Val Banale na území autonomní provincie Trento, a program, který se uplatňoval v oblasti Valle del Torrente Venina v regionu Lombardie. Tyto programy by proto měly být odstraněny z přílohy I rozhodnutí 2003/634/ES.
- (6) Rozhodnutí 2003/634/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Přílohy I a II rozhodnutí 2003/634/ES se nahrazují zněním přílohy tohoto rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 220, 3.9.2003, s. 8. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/685/ES (Úř. věst. L 282, 13.10.2006, s. 44).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 106, 23.4.2002, s. 28. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/345/ES (Úř. věst. L 130, 22.5.2007, s. 16).

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 20. srpna 2007.

*Za Komisi*  
Markos KYPRIANOU  
*člen Komise*

---

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA I

**PROGRAMY PŘEDLOŽENÉ S CÍLEM ZÍSKAT STATUS SCHVÁLENÉ OBLASTI, POKUD JDE O VHS NEBO IHN NEBO O OBĚ TYTO CHOROBY RYB**

## 1. DÁNSKO

PROGRAMY PŘEDLOŽENÉ DÁNSKEM DNE 22. KVĚTNA 1995 PRO TYTO OBLASTI:

- Povodí FISKEBÆK Å.
- Všechny ČÁSTI JUTSKA jižně a západně od povodí Storåen, Karup å, Gudenåen a Grejs å.
- Oblast všech DÁNSKÝCH OSTROVŮ.

## 2. NĚMECKO

PROGRAM PŘEDLOŽENÝ NĚMECKEM DNE 25. ÚNORA 1999 PRO TYTO OBLASTI:

- Oblast v povodí OBERE NAGOLD.

## 3. ITÁLIE

## 3.1 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO SAMOSTATNOU PROVINCIÍ BOLZANO DNE 6. ŘÍJNA 2001 VE ZNĚNÍ DOPISU ZE DNE 27. BŘEZNA 2003 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast provincie Bolzano**

- Oblast zahrnuje celé povodí v rámci provincie Bolzano.

Oblast zahrnuje horní část oblasti VAL DELL'ADIGE – tj. povodí řeky Adige od jejích pramenů v provincii Bolzano až k hranici s provincií Trento.

(Pozn.: Zbývající dolní část oblasti VAL DELL'ADIGE spadá pod schválený program pro samosprávnou provincii Trento. Horní a dolní části této oblasti musejí být považovány za jednu epizootologickou jednotku.)

## 3.2 PROGRAMY PŘEDLOŽENÉ ITÁLIÍ PRO SAMOSPRÁVNOU PROVINCIÍ TRENTO DNE 23. PROSINCE 1996 A 14. ČERVENCE 1997 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Val dell'Adige – dolní část**

- Povodí řeky Adige a jejích pramenů v oblasti samosprávné provincie Trento, od hranice s provincií Bolzano k přehradě Ala (vodní elektrárna).

(Pozn.: Horní část oblasti VAL DELL'ADIGE spadá pod schválený program provincie Bolzano. Horní a dolní části této oblasti musejí být považovány za jednu epizootologickou jednotku.)

**Oblast Torrente Arnò**

- Povodí od pramene bystřiny Arnò až k přehradám, které se nacházejí na dolním toku nedaleko soutoku bystřiny Arnò a řeky Sarca.

**Oblast Varone**

- Povodí od pramene potoka Magnone k vodopádu.

**Oblast Alto e Basso Chiese**

- Povodí řeky Chiese od pramenů až k přehradě Condino, s výjimkou povodí bystřin Adanà a Palvico.



**Oblast Torrente Palvico**

— Povodí bystřiny Palvico až k přehradě z betonu a kamene.

## 3.3 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION VENETO DNE 21. ÚNORA 2001 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Torrente Astico**

— Povodí řeky Astico od pramenů (v samosprávné provincii Trento a v provincii Vicenza, oblasti Veneto) až k přehradě u mostu Pedescala v provincii Vincenza.

Část řeky Astico, která se nachází na dolním toku mezi přehradou v blízkosti mostu Pedescala a přehradou Pria Maglio, se považuje za nárazníkové pásmo.

## 3.4 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION UMBRIE DNE 20. ÚNORA 2002 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Fosso de Monterivoso**

— Povodí řeky Monterivoso od pramenů po přehradu Ferentillo.

## 3.5 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION TOSKÁNSKO DNE 23. ZÁŘÍ 2004 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Valle di Tosi**

— Povodí řeky Vicano di S. Ellero od pramenů k přehradě u Il Greto nedaleko vesnice Raggioli.

## 3.6 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION TOSKÁNSKO DNE 22. LISTOPADU 2005 PRO TYTO OBLASTI:

**Bacino del Torrente Taverone**

— Povodí řeky Taverone od pramenů po hráz pod rybím hospodářstvím Il Giardino.

## 3.7 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ V REGIONU PIEMONT DNE 2. ÚNORA 2006 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Valle Sessera**

— Povodí řeky Sessera od pramenů k přehradě ‚Ponte Granero‘ v obci Coggiola.

## 3.8 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION LOMBARDIE DNE 21. ÚNORA 2006 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Valle de Torrente Bondo**

— Povodí řeky Bondo od pramenů k přehradě Vesio.

## 3.9 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION LOMBARDIE DNE 22. KVĚTNA 2006 PRO TYTO OBLASTI:

**Oblast Fosso Melga – Bagolino**

— Povodí řeky Fosso Melga od pramenů k přehradě, kde se Fosso Melga vlévá do řeky Caffaro.

## 4. FINSKO

## 4.1 PROGRAM PRO ODSTRANĚNÍ VHS ZAHRNUJÍCÍ ZVLÁŠTNÍ ERADIKAČNÍ OPATŘENÍ POPSANÝ FINSKEM V DOPISECH ZE DNE 27. BŘEZNA A 4. ČERVNA 2002, 12. BŘEZNA, 12. ČERVNA A 20. ŘÍJNA 2003 PRO TYTO OBLASTI:

- Provincie Åland.
- Oblasti s omezením Pyhtää.
- Kontrolované oblasti zahrnující obce Uusikaupunki, Pyhäranta a Rauma.

## 5. SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

## 5.1 PROGRAM PRO ODSTRANĚNÍ VHS PŘEDLOŽENÝ SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM DNE 28. BŘEZNA 2007 PRO TYTO OBLASTI:

- Řeka Ouse od pramene po její běžnou přílivovou zónu u Naburn Lock a Weir.
-

## PŘÍLOHA II

**PROGRAMY S CÍLEM ZÍSKAT STATUS SCHVÁLENÉHO HOSPODÁŘSTVÍ V NESCHVÁLENÉ OBLASTI,  
POKUD JDE O VHS NEBO IHN NEBO O OBĚ TYTO CHOROBY RYB**1. *ITÁLIE*

- 1.1 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO PROVINCI UDINE V REGIONU FURLÁNSKO-JULSKÉ BENÁTSKO DNE 2. KVĚTNA 2000 PRO TATO HOSPODÁŘSTVÍ:

**Hospodářství v povodí řeky Tagliamento:**

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio.

- 1.2 PROGRAM PŘEDLOŽENÝ ITÁLIÍ PRO REGION KALÁBRIE DNE 11. LEDNA 2007 PRO TATO HOSPODÁŘSTVÍ:

**Hospodářství v povodí řeky Noce:**

— Pietro Forestieri-Tortora (CS) Loc. S. Sago.“

---